

# A biocid termék jellemzőinek összefoglalója

**Termék neve:** X6119C

**Termék típusa(i):** 08. terméktípus - Faanyagvédő szerek(tartósítószer)

08. terméktípus - Faanyagvédő szerek(tartósítószer)

**Engedélyszám:** HU-2019-MA-08-00269-BF

**R4BP 3 tétel hivatkozási száma:** HU-0021831-0001

## Tartalomjegyzék

Adminisztratív információk	1
1.1. A termék kereskedelmi nevei	1
1.2. Engedélyes	1
1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói	1
1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói	2
2. A termék összetétele és a formuláció típusa	3
2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ	3
2.2. Az előállítás típusa	4
3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok	4
4. Engedélyezett felhasználás(ok)	5
5. Általános használati utasítás	8
5.1. Használati utasítások	8
5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések	9
5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések	9
5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások	9
5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett	9
6. Egyéb információk	9

## Adminisztratív információk

### 1.1. A termék kereskedelmi nevei

X6119C

### 1.2. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	PPG AC - France SA
	Cím	1 rue de l'Union Immeuble Union Square, CS10055 92565 Rueil-Malmaison Franciaország
Engedélyszám	HU-2019-MA-08-00269-BF 1-1	

R4BP 3 tétel hivatkozási száma	HU-0021831-0001
Az engedélyezés dátuma	11/06/2019
Az engedély lejáratának dátuma	03/06/2024

### 1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói

<b>A gyártó neve</b>	PPG AC - France SA
<b>A gyártó címe</b>	1 rue de l'Union Immeuble Union Square CS10055 92565 Rueil Malmaison Franciaország
<b>Gyártási helyek</b>	ZI Montplaisir, 25 rue Jean le Rond d'Alembert 81000 Albi Franciaország
	ZI de Ruitz, BP 83 62620 Ruitz Franciaország
	PPG Trilak Kft. 4, Grassalkovich ut. 1238 Budapest Magyarország
	Dyrup A/S, Gladsaxevej 300 2860 SØBORG Dánia
	PPG Deco Polska Sp. z o.o., ul. Kwidzyńska 8 51-416 Wrocław Lengyelország
	Berkem Developpement SAS, Marais Ouest 24680 Gardonne Franciaország
	PPG Romania, 33 Catanoaia street, sector 3 032903 Bucharest Románia

#### 1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

<b>Hatóanyag</b>	1283 - (RS)- $\alpha$ -ciano-3-fenoxibenzil-(1RS)-cisz,transz-3-(2,2-diklórvinil)-2,2-dimetil-ciklopropán-karboxilát (Cipermetrin)
<b>A gyártó neve</b>	Arysta LifeScience Benelux SPRL
<b>A gyártó címe</b>	rue de Renory 26/1 4102 Ougrée Belgium
<b>Gyártási helyek</b>	Mitchell Cotts Chemicals, Steanard Lane, Mirfield, WF14 8QB West Yorkshire Egyesült Királyság
	Gharda Ltd; D, ½, MIDC, LOTE PARSHURAM TAL. KHED DIST. RATNAGIRI 415 722 MAHARASHTRA India
<b>Hatóanyag</b>	48 - 1-[[2-(2,4-diklórfenil)-4-propil-1,3-dioxolán-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol (Propikonazol)
<b>A gyártó neve</b>	Janssen Pharmaceutica NV
<b>A gyártó címe</b>	Turnhoutseweg 302340 Beerse Belgium
<b>Gyártási helyek</b>	Dongsha ChemZone, Zhangjiagang 215600 Jiangsu Kína

<b>Hatóanyag</b>	51 - Tebukonazol
<b>A gyártó neve</b>	Lanxess Deutschland GmbH
<b>A gyártó címe</b>	- 51369 Leverkusen Németország
<b>Gyártási helyek</b>	Bayer CropScience Corp. P.O. Box 4913 64120-001 Kansas City Egyesült Államok
<b>Hatóanyag</b>	39 - 3-jód-2-propinil-butilkarbamát (IPBC)
<b>A gyártó neve</b>	Troy Chemical Company BV
<b>A gyártó címe</b>	Uiverlaan 12e 3145 XN Maassluis Hollandia
<b>Gyártási helyek</b>	One Avenue L 07105 Newark Egyesült Államok

## 2. A termék összetétele és a formuláció típusa

### 2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
(RS)- $\alpha$ -ciano-3-fenoxibenzil-(1RS)-cisz,transz-3-(2,2-diklórvinil)-2,2-dimetil-ciklopropán-karboxilát		Hatóanyag	52315-07-8	257-842-9	1,29
1-[[2-(2,4-diklórfenil)-4-propil-1,3-dioxolán-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol (Propikonazol)		Hatóanyag	60207-90-1	262-104-4	2,37
Tebukonazol	1-(4-chlorophenyl)-4,4-dimethyl-3-(1,2,4-triazol-1-ylmethyl)pentan-3-ol	Hatóanyag	107534-96-3	403-640-2	0,78
3-jód-2-propinil-butilkarbamát (IPBC)		Hatóanyag	55406-53-6	259-627-5	0,76
BIT	1,2-benzotiazol-3(2H)-on	Nem hatóanyag	2634-33-5	220-120-9	0,48
CMIT MIT	5-klór-2-metil-2H-izotiazol-3-on és 2-metil-2H-izotiazol-3-on keveréke (3:1)	Nem hatóanyag	55965-84-9	611-341-5	0,029
1-Propánaminium, 3-amino-N-(karboximetil)-N,N-dimetil-, N-C8-18(páros szénatomszámú) acil-származékok, hidroxidok,	1-Propánaminium, 3-amino-N-(karboximetil)-N,N-dimetil-, N-C8-18(páros szénatomszámú) acil-származékok, hidroxidok,	Nem hatóanyag	97862-59-4	931-296-8	12,5

## 2.2. Az előállítás típusa

Olaj a vízben típusú emulzió (használatra kész vagy vízzel hígítandó)

## 3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok

### Figyelmeztető mondatok

Fémekre korrozív hatású lehet.  
Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.  
Bőrirritáló hatású.  
Súlyos szemkárosodást okoz.  
Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
Károsíthatja a születendő gyermeket.

### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
A tartalom elhelyezése hulladékként: az előírások szerint kell ártalmatlanítani.  
A használatot követően a(z) kez-et-t alaposan meg kell mosni.  
Védőkesztyű használata kötelező.  
HA BŐRRE KERÜL:Lemosás bő vízzel.  
Szakellátás (lásd utasítások a címkén).  
Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.  
A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.És újbóli használat előtt ki kell mosni.  
SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.  
Kerülje a gőzök belélegzését.  
Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről.  
Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén:Orvosi ellátást kell kérni.  
Használat előtt ismerje meg az anyagra vonatkozó különleges utasításokat.  
Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.  
Expozíció vagy annak gyanúja esetén:Orvosi ellátást kell kérni.  
Elzárva tárolandó.  
A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

## 4. Engedélyezett felhasználás(ok)

### 4.1 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 1 - Ipari - Megelőző - 5%

<b>Terméktípus</b>	08. terméktípus - Faanyagvédő szerek(tartósítószer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	Megelőző kezelés az 1–3.1. felhasználási kategóriákban
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	<p>Tudományos név: Korhadást okozó farontó gomba (puha- és keményfán a 2. felhasználási osztály, az 1. felhasználási osztály esetében) Közhasználatú név: Bazíliafészekgomba Fejlődési szakasz: -</p> <p>Tudományos név: Hylotrupes bajulus L. Közhasználatú név: Háziincér Fejlődési szakasz: Lárva Rovarak</p> <p>Tudományos név: Anobium punctatum De Geer Közhasználatú név: Kis kopogóbogár Fejlődési szakasz: Lárva Rovarak</p> <p>Tudományos név: Lyctus brunneus Közhasználatú név: Barna faliszbogár Fejlődési szakasz: Lárva Rovarak</p> <p>Tudományos név: Reticulitermes spp. Közhasználatú név: Termeszek Fejlődési szakasz: Dolgozók</p> <p>Tudományos név: Reticulitermes spp. Közhasználatú név: Termeszek Fejlődési szakasz: Katonák</p> <p>Tudományos név: Reticulitermes spp. Közhasználatú név: Termeszek Fejlődési szakasz: Nimfák Rovarak</p>
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri Kültéri Megelőző kezelés az 1–3.1. felhasználási kategóriákban
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Felületi alkalmazás Részletes leírás: Felületi alkalmazás / rövid, merítéses kezelés Felületi alkalmazás / szórással történő felvitel Felületi alkalmazás / locsolás
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: 1. felhasználási osztály: Az 5% koncentrációra hígított termék 100 g-ja 1 m <sup>2</sup> fafelületre (csak rovarok ellen) 2–3.1. felhasználási osztály: Az 5% koncentrációra hígított termék 165 g-ja 1 m <sup>2</sup> fafelületre (rovarok és gombák ellen). Hígítás (%): 5 A kezelések száma és időzítése: A kezelés felületi alkalmazással történik: 1. felhasználási osztály: Az 5% koncentrációra hígított termék 100 g-ja 1 m <sup>2</sup> fafelületre (csak rovarok ellen) 2–3.1. felhasználási osztály: Az 5% koncentrációra hígított termék 165 g-ja 1 m <sup>2</sup>

fafelületre (rovarok és gombák ellen).

#### Felhasználói kör

Ipari

#### Csomagolási méretek és csomagolóanyagok

- 50 l-es és 200 l-es HDPE-hordók  
- 1000 l-es, HDPE anyagú köztes ömlesztettáru-tartály.

### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

- Faanyagon való megelőző felületi alkalmazásra a 3.1. felhasználási kategóriában fedőbevonatot kell alkalmazni.

### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

- Kerülje a környezetbe történő kibocsátást a termék alkalmazási fázisában, valamint a kezelt faanyag tárolása és szállítása során.  
- Az ipari alkalmazásnak zárt, folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú, védőperemmel körülvett helyen kell történnie  
- A keverés és a töltés során viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló védőkesztyűt (a kesztyű anyagát az engedélyes határozza meg a termékismertetőben) és védőruhát (III. kategória, 6. típus), a felvitel során pedig védőkesztyűt és át nem eresztő tulajdonságú kezeslábast (III. kategória, 4. típus)  
- A frissen kezelt faanyagot a kezelést követően fedett helyen vagy folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú helyen – illetve mindkét feltételnek megfelelő helyen – kell tárolni a talajba, csatornarendszerbe vagy vízbe történő közvetlen kibocsátás elkerülése érdekében, továbbá a termék felhasználása során kiszivárgott minden szerfelesleget újrafelhasználás vagy ártalmatlanítás céljából össze kell gyűjteni  
- A szennyezett vizet/talajt veszélyes hulladékként kell összegyűjteni, elhatárolni és kezelni  
- A kezelt fát nem szabad felhasználni vízi környezet közelében.

### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

-

## 4.2 A felhasználás leírása



## Felhasználás 2 - Foglalkozásszerű - Megelőző - 5%

<b>Terméktípus</b>	08. terméktípus - Faanyagvédő szerek(tartósítószer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	Megelőző kezelés az 1–3.1. felhasználási osztályokban
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	<p>Tudományos név: Korhadást okozó farontó gombák (puha- és keményfán a 2. felhasználási osztály, m. puhafán a 3.1. felhasználási osztály esetében) Közhasználatú név: Barnakorhadást okozó gombák Fejlődési szakasz: -</p> <p>Tudományos név: Hylotrupes bajulus L. Közhasználatú név: Házcincér Fejlődési szakasz: Lárva Rovarak</p> <p>Tudományos név: Anobium punctatum De Geer Közhasználatú név: Kis kopogóbogár Fejlődési szakasz: Lárva Rovarak</p> <p>Tudományos név: Lyctus brunneus Közhasználatú név: Barna falisztybogar Fejlődési szakasz: Lárva Rovarak</p> <p>Tudományos név: Reticulitermes spp. Közhasználatú név: Termeszek Fejlődési szakasz: Dolgozók</p> <p>Tudományos név: Reticulitermes spp. Közhasználatú név: Termeszek Fejlődési szakasz: Katonák</p> <p>Tudományos név: Reticulitermes spp. Közhasználatú név: Termeszek Fejlődési szakasz: Nimfák Rovarak</p>
<b>Felhasználási terület</b>	<p>Beltéri</p> <p>Kültéri</p> <p>Megelőző kezelés az 1–3.1. felhasználási osztályokban</p>
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	<p>Felületi alkalmazás</p> <p>Részletes leírás:</p> <p>Felületi alkalmazás / szórással történő felvitel</p> <p>Felületi alkalmazás /ecsettel/hengerrel/párnával való kezelés</p>
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	<p>Alkalmazási arány: 1. felhasználási osztály: Az 5% koncentrációra hígított termék 100 g-ja 1 m<sup>2</sup> fafelületre (csak rovarok ellen) 2–3.1. felhasználási osztály: Az 5% koncentrációra hígított termék 165 g-ja 1 m<sup>2</sup> fafelületre (rovarok és gombák ellen).</p> <p>Hígítás (%): 5</p> <p>A kezelések száma és időzítése:</p> <p>A kezelés felületi alkalmazással történik:</p> <p>1. felhasználási osztály: Az 5% koncentrációra hígított termék 100 g-ja 1 m<sup>2</sup> fafelületre (csak rovarok ellen)</p> <p>2–3.1. felhasználási osztály: Az 5% koncentrációra hígított termék 165 g-ja 1 m<sup>2</sup> fafelületre (rovarok és gombák ellen).</p>
<b>Felhasználói kör</b>	<p>Foglalkozásszerű felhasználó</p> <p>- 5 l-es, fluorozott HDPE-üzemanyagkannák</p>

#### 4.2.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

- Faanyagon való megelőző felületi alkalmazásra a 3.1. felhasználási osztályban fedőbevonatot kell alkalmazni.

#### 4.2.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

- Ne alkalmazza olyan helyen, ahol a termék elérheti a felszíni vizeket a kültéri alkalmazás során  
- A kezelt fát nem szabad felhasználni vízi környezet közelében.  
- Ecsettel történő felvitel esetén viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló védőkesztyűt (a kesztyű anyagát az engedélyes határozza meg a termékismertetőben) a keverés és a töltés során.  
- Szórással történő felvitel esetén viseljen a vegyi anyagoknak ellenálló védőkesztyűt (a kesztyű anyagát az engedélyes határozza meg a termékismertetőben) és bélelt kezeslábast (III. kategória, 6. típus) a felvitel során.  
- Kültéri kezelés esetén a termék csak ecsettel vihető fel, a talajt pedig megfelelő műanyag fóliával kell lefedni a talajba történő kibocsátás megelőzése céljából.

#### 4.2.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

#### 4.2.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

#### 4.2.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

-

### 5. Általános használati utasítás

#### 5.1. Használati utasítások

- Vegye figyelembe a termék alkalmazási arányát és az engedélyezett felhasználási osztályokat.  
- A kezelés esetleges hatástalanságáról tájékoztassa az engedély tulajdonosát.

## 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

- Ne alkalmazza olyan felfelületen, amely élelmiszerrel, takarmánnyal, itallal, állatokkal érintkezhet.

## 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

- Szembe kerülés: Azonnal öblítse ki bő vízzel, az alsó és a felső szemhéjat időnként felemelve. Ha visel kontaktlencsét visel, távolítsa el azokat, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést langyos vízzel vagy a szem öblítésére szolgáló folyadékkal legalább 10 percig. Irritáció vagy látászavar fellépése esetén forduljon orvoshoz.  
- Bőrrel való érintkezés: Vegye le a szennyezett ruhát és lábbelit. Mossa le a szennyeződött bőrt vízzel. Tünetek jelentkezése esetén forduljon mérgezési eseteket kezelő szakorvoshoz.  
- Belélegzés: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és félig ülő helyzetben nyugalomba kell helyezni. Tünetek jelentkezése és/vagy nagy mennyiségű anyag belélegzése esetén haladéktalanul forduljon orvoshoz.  
- Lenyelés esetén: A száját öblítse ki vízzel. Tünetek jelentkezése és/vagy nagy mennyiségű lenyelés esetén haladéktalanul forduljon mérgezési eseteket kezelő szakorvoshoz.  
- Esméletvesztés esetén ne adjon a sérültnek folyadékot és ne hánytassa; helyezze a sérültet stabil oldalfekvésbe, és azonnal kérjen orvosi ellátást.  
- Tartsa a tartályt vagy a címkét elérhető helyen.

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

- A fel nem használt terméket, annak csomagolását és minden egyéb hulladékot (pl. műanyag fólia) a helyi veszélyes hulladékgyűjtő telepre kell szállítani.  
- Ne juttassa a fel nem használt terméket vagy annak hígított oldatát a talajra, vízfolyásokba, a csatornarendszerbe (mosogató, WC stb.) vagy más vízvezető rendszerbe

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

- Szavatossági idő: 12 hónap  
- A felhordás előtt és alatt fel kell keverni  
- Közvetlen napfénytől védendő.  
- Ne tárolja 22 °C feletti hőmérsékleten.

## 6. Egyéb információk

- Az engedélyes a hatékonysággal kapcsolatban észlelt minden esetet köteles jelenteni az illetékes hatóságoknak (CA)

**NNK engedélyszám (termékcsalád): HU-2019-MA-08-00269-BF**

**X6119C\***

**NNK engedélyszám: HU-2019-MA-08-00269-1001**

**X6119CJ\***

**NNK engedélyszám: HU-2019-MA-08-00269-1002**

**\*A termék forgalmi megnevezései közül csak a releváns nevet és az ahhoz tartozó engedélyszámot kell a címként szerepeltetni**